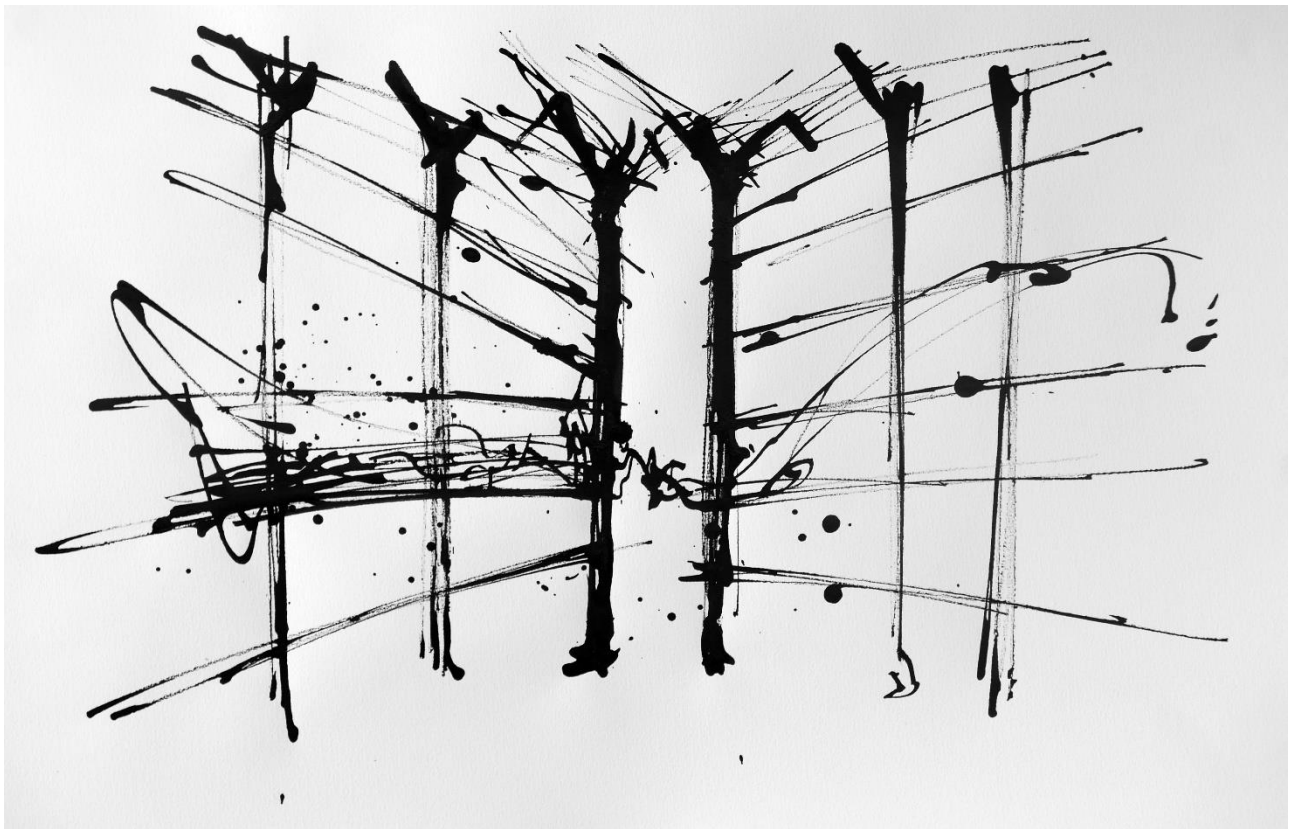


Etty Hillesum, une voix dans la tourmente

Création Compagnie Les voix du conte

*Une exposition des dessins de Pierre Constantin en
résonnance avec le spectacle*



D'après « Les Ecrits d'Etty Hillesum », traduction de Philippe Noble, aux Editions du Seuil

Avec l'aimable autorisation d'Isabelle Adjani pour l'utilisation des droits de l'œuvre d'Etty Hillesum

Le projet

Il faut si peu de mots pour dire les quelques grandes choses qui comptent dans la vie. Si j'écris un jour, je voudrais tracer ainsi quelques mots au pinceau sur un grand fond de silence. Et il sera plus difficile de représenter ce silence, d'animer ce blanc, que de trouver les mots.

Ce travail est né d'une rencontre.

Celle de l'artiste Pierre Constantin, avec la compagnie Les voix du conte.

Ce dernier mandaté par la compagnie pour réaliser le visuel de leur futur spectacle : Etty Hillesum, une voix dans la tourmente, a assisté à plusieurs répétitions.

Au cours de ces dernières, il a cherché à capter, en direct, avec sa plume et ses papiers, l'instant.

Se laissant traverser par la puissance verbale du texte, la percussion spatiale de l'histoire singulière d'Etty avec L'Histoire, la vibration sonore et musicale de la voix, l'énergie corporelle de l'espace scénique, Pierre Constantin a dessiné sans relâche durant ces répétitions.

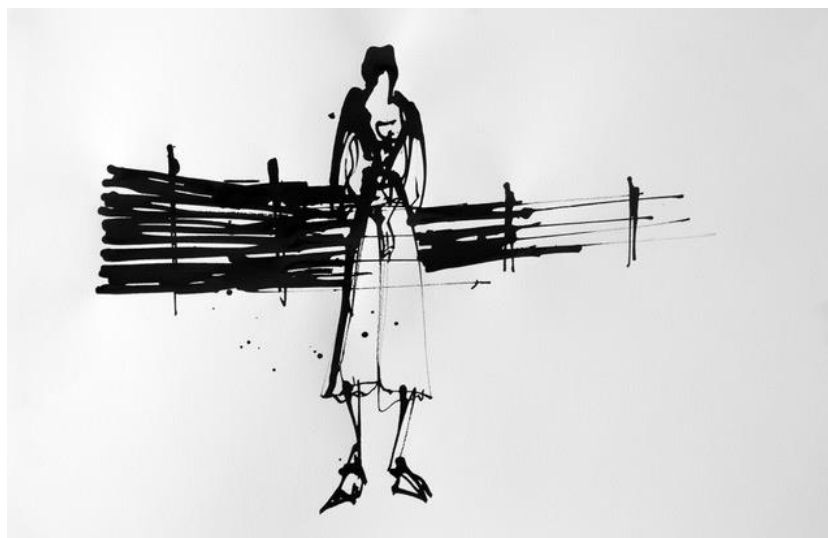
De ces moments artistiques partagés sont nés de nombreux dessins à l'encre, comme autant de résonance à la parole d'Etty, à son écriture et au travail de récit engagé par la compagnie pour porter à entendre les écrits de cette femme.

Ces dessins laissent entrevoir une autre vibration, un autre contour, à l'écriture et au chemin singulier et lumineux d'Etty Hillesum.

Comme la parole d'Etty, ils cherchent dans le trait la vibration de l'indicible.

Comme pour le travail scénique engagé, ils scrutent dans le mouvement du silence, le reflet de la présence de cette femme.

De ces dessins à l'encre de chine, nous nous proposons de faire une exposition en écho au spectacle « Etty Hillesum, une voix dans la tourmente » et aux lectures musicales : « Lettres de Westerbork ».



La démarche de l'artiste

Si je me pose la question : quelle est la chose qui m'inspire, celle qui m'émeut et me meut le plus ?

La réponse est *L'AUTRE, à CET INSTANT.*

L'AUTRE me donne la possibilité d'appréhender ma place.

Je me situe en regard de ce qu'il m'accorde comme informations sur lui.

Je suis en réaction à *CET INSTANT.*

Je suis curieux.

Une sorte d'éponge de son émotion.

Je me nourris de son mouvement quand il danse,

de ses mots quand il conte,

de sa musique quand il joue.

Je ne travaille qu'en sa présence.

C'est quand il touche à sa propre émotion que la mienne se libère.

Dessiner à *CET INSTANT* là, c'est saisir *L'AUTRE* à bras le corps et le faire glisser sur le papier à travers la fluidité de l'encre de chine, la douceur ou le crissement du calame.

C'est faire retentir ces mots que je ne sais pas écrire, que je n'ose pas dire.

L'AUTRE à CET INSTANT, est toujours mon modèle, je cherche et suis en quête de *L'AUTRE, à CET INSTANT, à CET ENDROIT.*

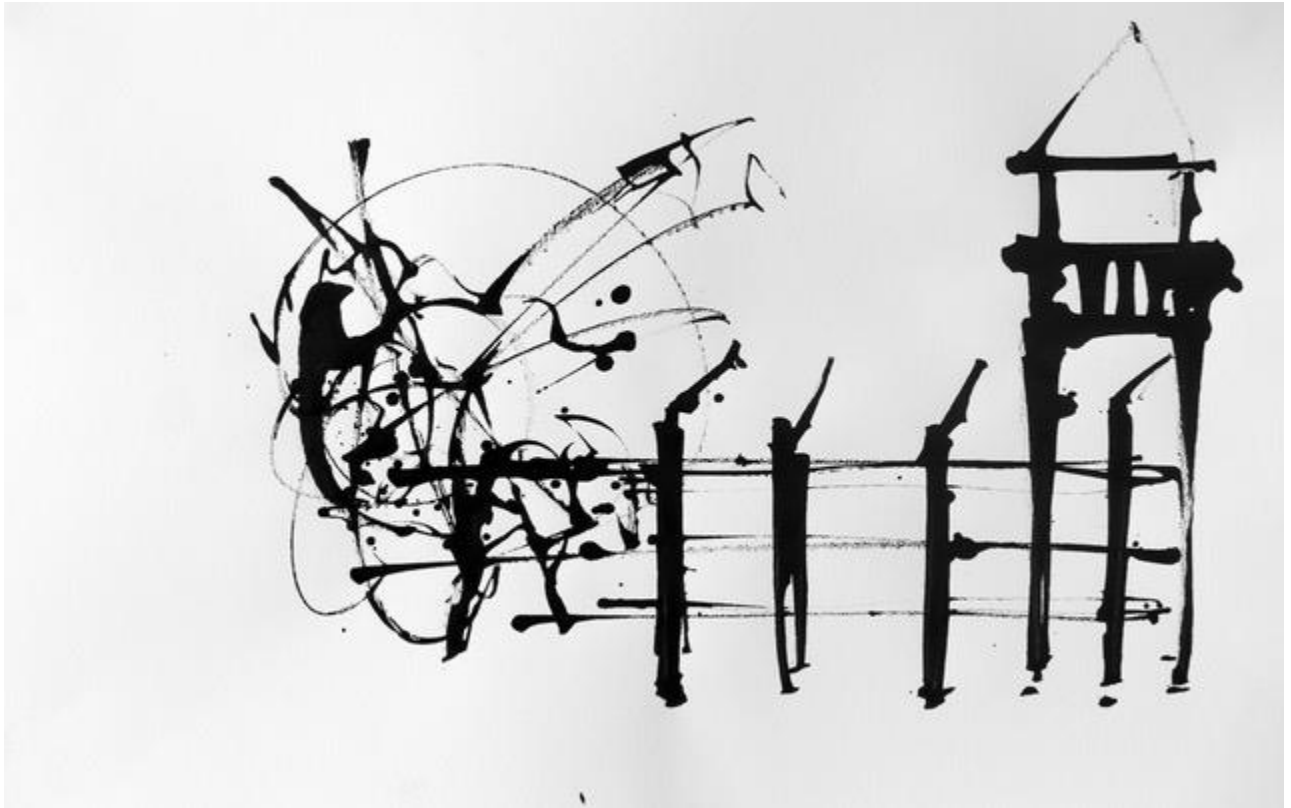
C'est à travers ce prisme que la rencontre avec Claire Parma, passeuse des mots d'Etty Hillesum c'est accompli.

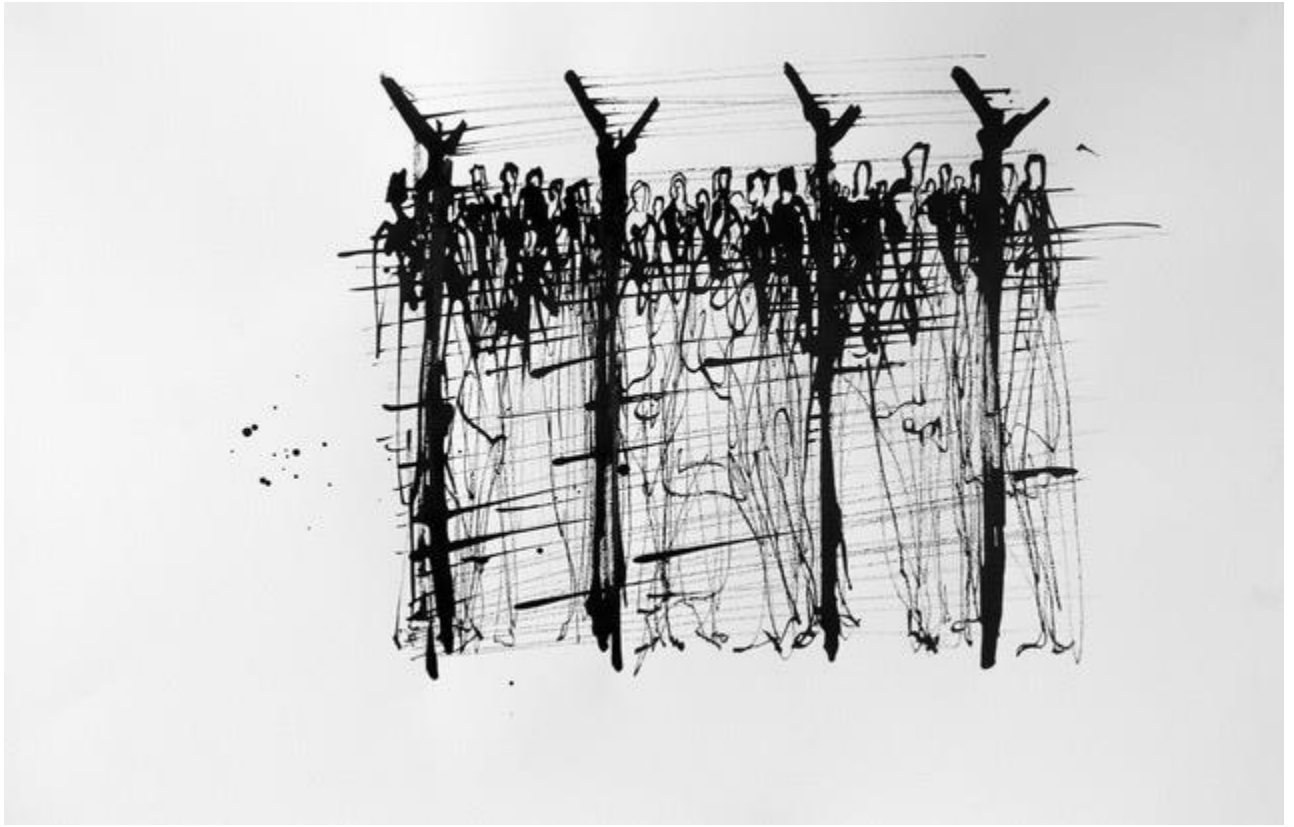
Ce sont par ces mots, par le sens qu'Etty Hillesum leurs a donné et par la sensibilité de Claire Parma qui nous les donne à comprendre que j'ai pu réaliser ces dessins.

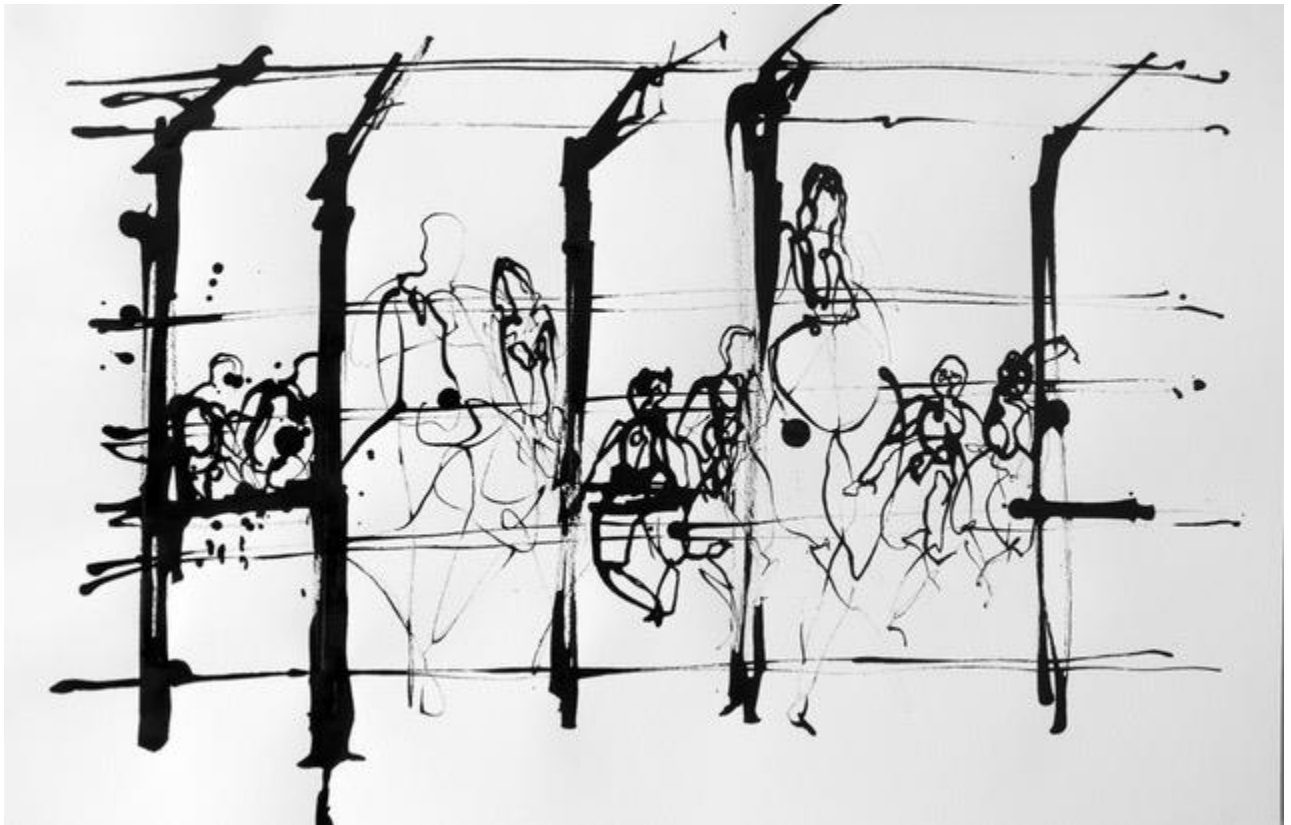
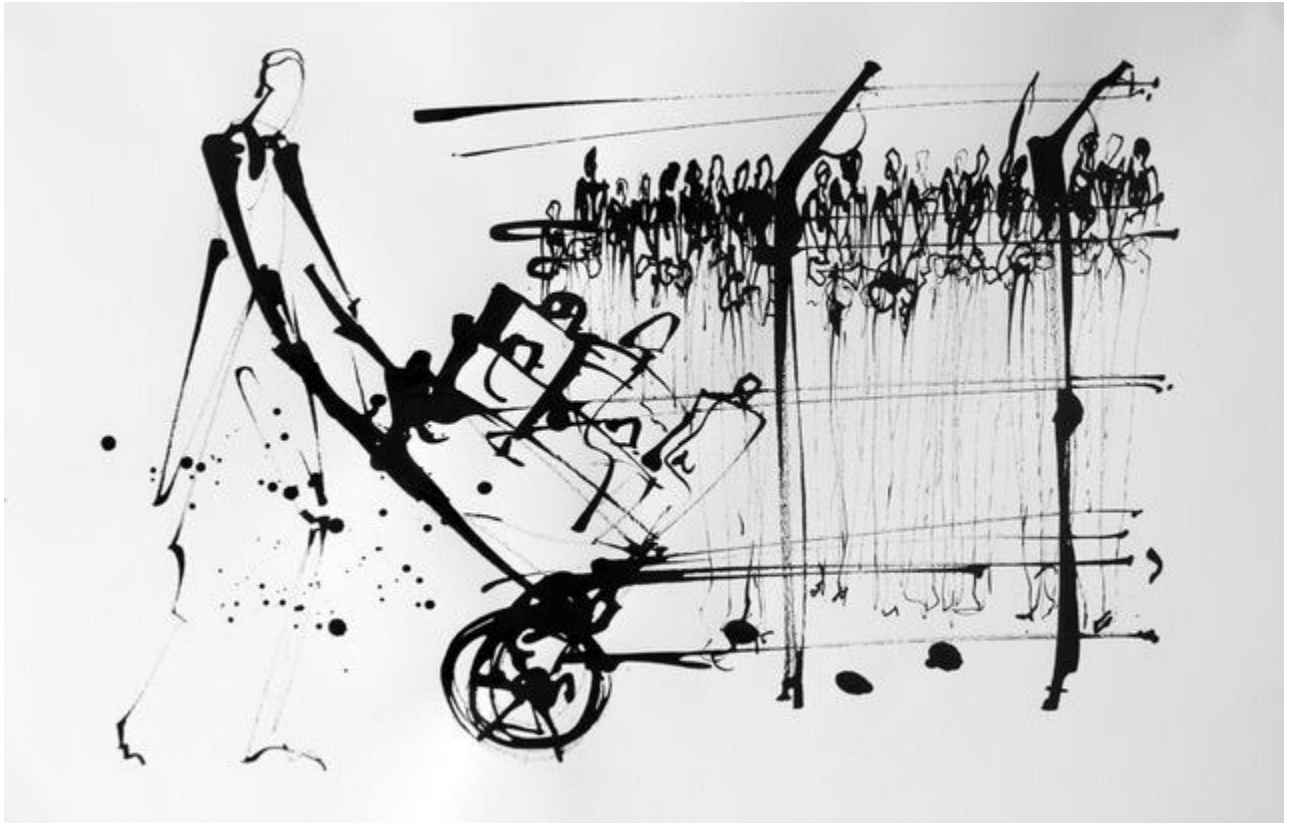
Essayer d'être au plus près du trait qui m'habitait à cet instant là en résonance à *Ces Passeuses* de vie.

Un aperçu

Il y a de la boue, tant de boue qu'il faut avoir un soleil intérieur bien accroché entre les côtes si l'on veut éviter d'en être psychologiquement victime.









Je voudrais parfois me réfugier avec tout ce qui vit en moi dans quelques mots, trouver un gîte dans quelques mots. Mais je n'ai pas encore trouvé les mots qui voudront bien m'héberger(...). Ainsi, chacun se cherche-t-il une maison, un refuge. Et moi, je cherche toujours quelques mots.



Pierre Constantin

Pierre Constantin : *Calligraphe* de L'instant.

Pierre Constantin commence sa vie d'artiste, dans les années 80, à l'âge de 14 ans. Il travaille la mosaïque pendant de nombreuses années, dans l'atelier de Ricardo LICATA aux Beaux Arts de Paris. Avant de se concentrer sur le dessin de modèles vivants en mouvement, la danse en particulier, avec le plasticien Michel COSTIOU.

En 2007 il apporte d'autres cordes à son inspiration en faisant de la « mise en graphie » de la musique, et des mots sur l'invitation du musicien de jazz, Han Sen Limtung. Il expérimente ainsi une abstraction graphique de la musique.

Aujourd'hui, Pierre Constantin dessine exclusivement au cours de spectacles vivants. Soit il dessine dans l'ombre et donne à voir son témoignage après le spectacle, soit il en fait partie intégrante, la création des dessins est alors filmée en direct et projetée sur un écran vidéo. La création du dessin est ainsi offerte aux spectateurs pendant la représentation. Il travaille sur papier, à l'encre de chine et au calame. Mêlant ainsi une technique ancestrale à celles d'aujourd'hui.

« Les formes se joignent aux rythmes, avec force et virtuosité, à travers la sensibilité d'un vrai musicien de l'image, au regard ouvert sur le monde et sur les autres.

Pierre Constantin fait partie de cette génération d'artistes qui, bien au-delà d'une démarche de création introspective et solitaire, savent se mettre en danger en favorisant la rencontre d'autres formes d'expressions comme la musique ou la danse, l'œuvre créée dans l'instant et projetée au public se nourrissant de son expérience, et d'une perpétuelle remise en question qui fait de lui un grand artiste.

C'est pour cela que la démarche de Pierre Constantin, dont le travail profondément humain m'enthousiasme, est

une grande source d'inspiration pour l'interprète que je suis. »

Sébastien SUREL, Violoniste concertiste - membre du Talweg piano trio-

Biographie - Extraits

BOURSE

2008 Lauréat de la fondation E.C.Art Pomaret.

(Fondation pour l'enseignement et la création artistique sous l'égide de l'Institut de France)

RESIDENCES

2018 Résidence à la Fraternelle à St Claude (39)

2016/2017 Résidence au Périscope à Lyon (69).

Depuis 2012 Six résidences de création pour un Solo de dessins et de sons autour du thème des Murs au Château de Monthelon à Montréal (89).

2011/2014 Résidence à l'Opéra National de Lyon pour accompagner un projet pédagogique en milieu scolaire.

EXPOSITIONS

2016 *Exposition de Dessins Peintures*, Ateliers Dury-Morel, Lyon (69).

2015 *Instants d'Encre* au centre culturel d'agglomération Daniel Balavoine à Arques (62).

Instants d'Encre & de Couleur à la galerie L'Oeil Ecoute, Lyon (69).

2012 *Exposition de dessins*, Théâtre des Clochards Célestes, Lyon (69).

- 2010/2011** *Exposition de dessins*, Théâtre Saint George, Paris.
- 2006** *Pierre Constantin dessins*, galerie MBH, Paris.
- 2005** *Autour de la confession d'Abraham*, Théâtre Mouffetard, Paris.
- 2004** *Du Noir et du Blanc au Lucernaire*, Théâtre du Lucernaire, Paris.
Pierre Constantin, peintures et dessins, Galerie MBH, Paris.
- 2001** *Salon d'Art Contemporain 2000*, de mai et octobre, Paris.
- 1996** *Exposition La Première*, atelier Costiou, Paris.

DESSINS VIDEO PROJETES, SPECTACLES VIVANTS

- 2018** Festival de conte à Fort l'Ecluse avec le spectacle Elias & Mortadelle.
Concert dessiné avec Tilt au Périscope à Lyon.
Concert dessiné avec le consort Brouillamini à Meyzieu (69)
- 2016** Invité par Jörg Müller au Festival Court Toujours du NEST de Thionville pour sa carte blanche.
- 2015** Dessine en direct pour « 90 minutes de courant - Miles Davis » avec la Cie Discobole à Paris.
Création d'Elias et Mortadelle spectacle tous publics à partir de 5 ans à Lyon (69).
Rencontres du Château de Monthelon : El Pueblo à Montréal (89).
Avec la Cie de la Porte au Trèfle, spectacle Le Vol au Théâtre Municipal de Cluny (71).
- 2014** Cabaret circassien avec les artistes du Château de Monthelon au théâtre d'Auxerre.
Dessins pour « 90 minutes de courant - Miles Davis » avec la Cie Discobole dans l'Essonne.
Festival d'Avignon avec la Cie de la Porte au Trèfle, spectacle L'Inaccessible au théâtre de la Luna.
- 2012** Dessine en direct avec l'Orchestre de l'Opéra National de Lyon lors de la journée O,
à l'Opéra de Lyon (69).
- 2011** Création et présentation publique de la pièce de théâtre « Le Vol » de Sonia Nemirovsky,
au Théâtre des Pipots à Boulogne/mer (62), et au Centre Culturel des Halles, Paris 1^{er}.
Est invité à participer aux Rencontres du Château de Monthelon 2011, Montréal (89).
- 2010** Dessine lors du séminaire de l'IFOP sur le développement durable à la Guinguette du Monde

Ivry/Seine (94).

Est invité par la Chambre d'Amis à dessiner lors de leurs concerts *A portée d'Image*, salle Ravel à Levallois-Perret (92).

Dessine lors de trois enregistrements de l'émission Zandolive pour France Ô, en janvier au Cabaret Sauvage, Paris.

Est invité par la mairie de Nanterre à dessiner lors des *Ateliers de l'Ouest Parisien*. A la Grande Arche la Défense.

2009 *Invité surprise* du festival de musique, la *Chambre d'Amis*, organisé par le violoniste Sébastien Surel du Talveg piano trio, Paris.

2008 Ouverture du KJBI, lieu de résidence de création, Bruxelles. Exposition et improvisation de musique électroacoustique et de danse avec Anna Anderegg et de Jens Vetter de Berlin. Exposition et dessin en direct au *Midi Minuit du conte* au théâtre 13, Paris 13ème. Festival de Contes.

2007 Résidence de création et spectacle chorégraphié, pour la Nuit des Musées, Compagnie Imago, Musée d'art Roger-Quilliot, Clermont-Ferrand (63).



Installation technique

L'exposition peut être montée dans de nombreux lieux et s'adapter à différents type d'accrochages.

L'artiste étudiera avec le lieu recevant l'exposition, le mode d'accrochage le plus approprié.

Il sera en charge de l'accrochage et fournira les cadres si besoin.

Quelques exemples de mode d'accrochage réalisés par l'artiste.





Contacts

Compagnie Les voix du conte

06.72.65.83.54 / lesvoixduconte@gmail.com

<https://www.facebook.com/lesvoixduconte>

Dessins : Pierre Constantin ADAGP2018

Site Pierre Constantin : <http://www.pierreconstantin.fr>

